

LOCMARIAQUER LA TRINITÉ-SUR-MER PLOUHARNEL BELLE-ÎLE-EN-MER HOUAT HOËDIC

ESCALES PHOTOS

LE FESTIVAL DU MOR BRAZ

01/07
31/10
2022
10^e ÉDITION



ECLOSARIUM
Films Vidéo Audio Marine Images Festival

Compagnie **océane**
Les arts du spectacle

CENTRE DES
MONUMENTS NATIONAUX

PAYSAGES DE MÉGALITHES
DE CARNAC ET DU SUD MORBIHAN

AURAY
QUIBERON
PAYS DE LA CÔTE ATLANTIQUE

Région
BRETAGNE

Morbihan

ESCALES PHOTOS



remercie
Anne-Claire COUDRAY
marraine du festival

Depuis 6500 ans les mégalithes bornent nos paysages. Nous vivons avec eux, parmi eux! Ils nous interrogent, quelques fois nous irritent mais jamais ne nous laissent indifférents. Ces menhirs et dolmens, cairns et tumuli sont les traces laissées par une civilisation néolithique. Cette société d'agriculteurs et d'éleveurs a érigé ces constructions monumentales uniques en Europe. Tout au long des millénaires elles ont insufflé bon nombre de récits, cultes et légendes. Construits sur les rives du Mor Bihan, en hauteur mais aussi dans les plaines, en lien avec la mer, les estuaires, les rivières, elles ont dessiné nos paysages. Escales Photos en collaboration avec Paysages de Mégalithes a voulu, cette année, leur rendre hommage en donnant carte blanche à six artistes photographes. Ils se sont imprégnés des témoignages, des récits de vie et anecdotes de nos contemporains pour imaginer notre vie, nos interrogations face à ces monuments. Chacun d'entre eux écrit des histoires, réalistes pour certaines, plus poétiques pour d'autres, un tant soit peu provocatrices pour les derniers mais toujours en lien avec une réalité. Ce Bien plusieurs fois millénaires en chemin pour une inscription sur la liste du patrimoine Mondial de l'UNESCO est le fil conducteur de cette nouvelle édition.

Jacques Madec,
vice-président de Paysages de Mégalithes



ÉDITO

Depuis juin 2013, Escales Photos a produit 36 expositions, accroché plus de 750 photographies grand format à même les murs des villages, et confié la réalisation de sujets photographiques à des artistes photographes venus du monde entier.

Cette année encore des nouvelles créations originales vous sont proposées. Elles seront accompagnées par une sélection des expositions des années précédentes pour que toutes et tous que vous soyez d'Hoedic, de Belle-île ou de Plouharnel puissiez découvrir tous ces regards qui se posent sur votre territoire.

En partenariat avec Paysages de Mégalithes, nous produisons 3 expositions qui proposent chacune un regard différent sur l'une des particularités les plus spectaculaires de notre région : la richesse de ses sites mégalithiques.

La canadienne Kourtney Roy, les espagnols Clara Gassull et Israel Arino et trois photographes du collectif français Tendence Floue nous donnent à voir ce que ces lieux leur inspirent.

Locmariaquer accueille le travail singulier d'un couple de photographes qui prend le temps de la pose. Moyen format et chambre photographique sont les outils de prédilection d'Israel Arino et de Clara Gassull. Ils sont partis à la rencontre de tous ceux qui vivent au milieu des menhirs, dolmen et autres tumulus. Archéologues, techniciens mais aussi habitants ou simples amoureux des pierres ont accepté de prendre le temps d'être photographiés comme il y a 150 ans. Grâce à Paysages de Mégalithes, certains d'entre eux se sont prêtés au jeu de l'interview. Vous pourrez entendre leur confidence tout en voyageant dans l'univers en noir et blanc des pierres ancestrales.

Plouharnel accueille deux nouvelles productions. Le collectif Tendence Floue, avec l'exposition « De terre, de ciel et de pierre! », Denis Bourges, Alain Willaume et Flore-Aël Surun accrochent leur regard sur les murs du village. Interface entre le ciel et la terre, constructions humaines nimbées de mystères et sujets aux croyances les plus variées, les 3 photographes cherchent à faire émerger toutes les facettes de ces monuments multi-millénaires qui fascinent autant qu'ils déroutent le visiteur.

Kourtney Roy, la photographe franco-canadienne a relevé le pari, grâce aux habitants de la région, d'intégrer différents sites mégalithiques dans son univers photographique si particulier. À mi-chemin entre science-fiction des eighties et une photographie vintage des fifties, elle crée des scènes où s'entrechoquent la présence des mégalithes et de personnages semblant venir d'un passé ou d'un futur fictif mais chargé de références. Des références à la culture populaire, aux années 80 ou aux figures féminines du cinéma américain.

À très bientôt au détour d'une de nos ruelles!

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL ESCALES PHOTOS

Programmation : Xavier Dubois Infographie : Claire Darfeuille / Art'feuille.fr
Photographie de couverture : © Kourtney Roy Rédacteurs : Madeleine Juberay,
Roselyne Belz, Xavier Dubois Impression : Imprimerie Rochelaise



POUR CONTACTER LE FESTIVAL :
06 83 02 36 41 / contact@festival-escales-photos.fr

LOCMARIAQUER p.9 • Toutes directions • Vivre parmi les pierres



LA TRINITÉ-SUR-MER p.15 • Petit peuple de l'estran • Vacances à Belle-Île



PLOUHARNEL p.21 • De ciel, de terre et de pierre • Carte blanche à Kourtney Roy • C'était la vie au phare



LE PALAIS p.29 • Route pêche grand Nord • La vie ici, la vie là-bas



HOUAT p.35 • Mor Braz enchanté • Skiant Ar Mor



HOEDIC p.41 • Pouces • Pôle sensible



ARZON p.47 • Tous les marins ont les yeux bleus



10^E ÉDITION - 1^{ER} JUILLET-31 OCTOBRE 2022

ESCALES PHOTOS

UNE INITIATIVE CULTURELLE
OUVERTE À TOUS

METTRE EN SCÈNE UN TERRITOIRE

Rapprocher l'œuvre photographique du lieu de sa création ou de son créateur, c'est le concept artistique et humaniste d'« *Escales Photos, festival du Mor Braz* » initié en 2013.

Inviter le grand public à porter un regard différent sur ce qui l'entoure.

Faire naître l'émotion de la rencontre d'une œuvre et d'un lieu. Tels sont les trois piliers d'Escales Photos, festival soutenu par les collectivités territoriales, des partenaires privés mais aussi par les habitants, premiers ambassadeurs des destinations.

UN FESTIVAL EN EXTÉRIEUR ET EN GRAND FORMAT

Exposées cette année du 1^{er} juillet au 31 octobre, les images en grand format du festival sont accrochées à même les façades des habitations, au sein des villages ou au cœur d'espaces naturels. Tous les ans, la recherche des thématiques, la sélection des images et l'implantation sur les sites font l'objet d'une scénographie minutieuse.

UN ENGAGEMENT FORT DES COLLECTIVITÉS

Au sein du festival, les communes de Locmariaquer, La Trinité-sur-Mer, Plouharnel, Le Palais, Houat et Hoëdic sont engagées dans un projet culturel de territoire et contribuent ensemble à l'innovation d'un espace à forte valeur ajoutée touristique.

La Région Bretagne, le Conseil départemental du Morbihan, l'intercommunalité Auray-Quiberon-Terre-Atlantique (AQTA) apportent également leur concours et mettent à disposition leurs outils de communication.

Raconter une histoire, **donner à vivre un territoire** sont aujourd'hui les fondamentaux d'un nouveau tourisme basé sur des valeurs partagées entre habitants et visiteurs.

Car un territoire désirable pour les visiteurs est avant tout un territoire de qualité pour ses habitants.

FAIRE DU PARTENARIAT PRIVÉ. UNE DYNAMIQUE ESSENTIELLE

Cette année, L'ECLOSARIUM s'associe une nouvelle fois à l'évènement. Filière Végétale Marine du Groupe Rocher, cette infrastructure multifacettes implantée sur l'île de Houat, en plein Océan Atlantique, abrite le centre de recherche et de production de microalgues du Groupe Rocher, mais aussi un musée sur la vie des océans et l'histoire de l'île, une boutique de produits de cosmétique marine et d'artisanat local, ainsi qu'une galerie d'exposition.

Acteur majeur du territoire, la **Compagnie Océane** soutient le festival depuis sa création. Cette année, l'association **Paysages de mégalithes** et le **Centre des Monuments Nationaux** deviennent partenaires, convaincus de l'intérêt de cette initiative culturelle à l'échelle du territoire.



*L'ECLOSARIUM,
FILIÈRE VÉGÉTALE MARINE DU GROUPE ROCHER,
AU PLUS PRÈS DE LA NATURE*

L'Île de Houat est un véritable sanctuaire de vie sauvage. C'est ici, au cœur de l'océan, que L'ECLOSARIUM consacre depuis 1994 ses recherches scientifiques aux microalgues pour en révéler le pouvoir exceptionnel au service de la cosmétique. Fortement engagé sur son territoire en matière de développement économique et culturel et d'écologie, l'établissement est un membre actif de l'Association des Îles du Ponant, du réseau Phenomer et du comité de pilotage Natura 2000. C'est aussi un refuge de biodiversité référencé par la LPO, un jardin d'espèces végétales endémiques et un point de collecte de l'Ifremer.



LATITUDE : 47.569
LONGITUDE : -2.945

LOCMARIAQUER



OFFICE DE TOURISME

Rue de la Victoire
56740 Locmariaquer
☎ 02 97 57 33 05
www.locmariaquer.fr

MAIRIE

Place de la mairie
56740 Locmariaquer
☎ 02 97 57 32 32
www.locmariaquer.fr

Petite ville portuaire, Locmariaquer est située au bout de la péninsule qui forme l'entrée du Golfe du Morbihan. Dans cette ancienne cité gallo-romaine, des fouilles ont mis au jour des vestiges de cette époque prospère. La localité, organisée autour de son port, est surtout connue pour le grand nombre de ses mégalithes datant du néolithique. Le Grand Menhir Brisé, le plus grand d'Europe, se dressait à plus de 18 mètres. Le dolmen de la Table des Marchands et le tumulus d'Er Grah qui laissent voir des gravures préhistoriques, sont classés site Monument National et ouverts à la visite.

*Marché le mardi et samedi matin.
Nombreux parcs à huîtres sur la rivière d'Auray.*

TOUTES DIRECTIONS (DA BEP LEC'H)

FRANCK BETERMIN

Réinvestir le passé pour valoriser le présent, tel est le challenge de cette série dont la réalisation a été confiée au regard malicieux et décalé d'un photographe : Franck Betermin. Ce reportage sur le costume breton du Mor Braz met en scène une ou plusieurs personnes dans leur réalité d'aujourd'hui mais vêtue(s) d'un costume ancien. Le message véhiculé par l'image se fait sur trois niveaux : un clin d'œil à la tradition, un lien étroit avec le terroir breton et en filigrane la fierté des origines sans nostalgie car ancrée dans le temps présent et la modernité.

Formé aux Arts et techniques visuels, **Franck Betermin** use de son regard recomposé comme d'un sixième sens pour révéler la profondeur d'âme et de champ de tout objet qu'il prend pour cible. Une perspective inattendue, un angle original, une pose improbable et la scène la plus banale se fait création. Professionnel installé à Concarneau, il collabore depuis plusieurs années avec de grands magazines comme l'Express ou Le Point et met ses compétences au service des agences publicitaires sur une grande diversité de sujets.



VISITE COMMENTÉE

plus sur www.festival-escales-photos.fr



VIVRE PARMI LES PIERRES

ISRAEL ARIÑO, CLARA GASSULL

Avec « Vivre parmi les pierres », Israel Ariño et Clara Gassull sont allés à la rencontre de la relation intime et singulière qui relie les mégalithes au territoire et à ses habitants. Terrains de jeu ou sanctuaire, les lieux se racontent tout en échappant à nos perceptions et à nos connaissances. Au travers des confessions de ceux qui les côtoient de près, parce qu'ils habitent à proximité ou qu'ils travaillent à leur mise en valeur, les pierres se dévoilent, entre nostalgie et fascination. Les anciens procédés photographiques, le moyen-format ou la chambre, permettent ici aux auteurs de brouiller davantage les pistes du temps et d'ouvrir subtilement une porte sur l'invisible.

Pour mieux aborder la subjectivité de leurs sujets, **Israel Ariño** et **Clara Gassull** ont une prédilection pour les procédés anciens, parfois combinés à d'autres approches artistiques comme le dessin, la gravure ou la sculpture qu'ils ont étudiés à la faculté des Beaux-Arts de Barcelone. Né en 1974, Israel Ariño expose régulièrement en Espagne et en France où il est représenté par la galerie VU. Clara Gassull, enseigne depuis 2020 à l'Institut d'Estudis Fotogràfics de Catalunya (IEFC).



Partenariat

Venez écouter les témoignages de ceux et celles qui vivent ou travaillent dans l'univers des mégalithes de notre territoire grâce à la sonorisation réalisée par Paysages de mégalithes.



PAYSAGES DE MÉGALITHES

Alignements de Carnac



2 sites mégalithiques et un Musée à découvrir
pour une immersion en Préhistoire



Musée de Préhistoire
à Carnac



Site des mégalithes
de Locmariaquer

www.menhirs-carnac.fr
02 97 52 29 81

www.site-megalithique-locmariaquer.fr
02 97 57 37 59

www.museedecarnac.com
02 97 52 22 04



Crédits : M. Le Palabe, Contraste, CMN; Musée de Préhistoire; P. Berthé, CMN



LATITUDE : 47.584
LONGITUDE : -3.027

LA TRINITÉ-SUR-MER



OFFICE DE TOURISME

30 cours des Quais
56470 La Trinité-sur-Mer
☎ 02 97 55 72 21
www.ot-trinite-sur-mer.fr

MAIRIE

Place Yvonne Sarcey
56470 La Trinité-sur-Mer
☎ 02 97 55 72 19
www.la-trinite-sur-mer.fr

Bâtie sur une hauteur, La Trinité-sur-Mer s'étire sur 800 mètres en bordure de la rivière de Crac'h. Son port de pêche s'est transformé au fil du temps en port de plaisance très fréquenté par des skippers de renom. Des chantiers navals apportent une grande animation à la cité balnéaire qui possède de belles plages le long de la presqu'île de Kerbihan. Réputée pour la course au large, de nombreuses compétitions y ont lieu tout au long de l'année comme le Spi Ouest-France, l'ArMen Race ou encore la Drheam Cup. Le port peut accueillir 1200 bateaux sur ponton. Sont prévues 150 places pour les navigateurs en escale.



PETIT PEUPLE DE L'ESTRAN

KATEL MARY

Lièvre de mer, ophiure, littorine, helcion, porte écuelle... autant d'espèces qui peuplent nos estrans, autant d'animaux qui nous emmènent dans un micro-univers dont Katel Mary extrait la fragilité, la grâce et la beauté avec une poésie qui émerveille.

Katel a promené son œil averti et son objectif macro d'Hoedic à Locmariaquer, en passant par La trinité-sur-mer. Grâce à elle nous sommes en mesure de nous enthousiasmer pour ce monde en miniature et de veiller à sa protection.

Katel Mary est photographe naturaliste. Enfant, la campagne est son terrain de jeu. Après une formation paramédicale, c'est en tant que bénévole dans des associations naturalistes qu'elle renoue avec la nature et les animaux. Elle débute la macrophotographie, il y a sept ans, en parallèle d'une formation d'illustration.



VISITE COMMENTÉE

plus sur www.festival-escales-photos.fr

VACANCES À BELLE-ÎLE

PIERRE JAMET

En 1929, Pierre Jamet effectue son premier séjour à Belle-Île-en-Mer. Jusqu'en 1939, il est moniteur puis directeur d'une colonie de vacances implantée sur l'île. Il y photographie ses pensionnaires de l'époque, Daniel Filipacchi, Marcel Mouloudji ou Diana Vierny. En 1945, il y achète une maison. La photographie qu'il réalise lors de ses séjours, raconte avec humanité la vie des paysans et des marins mais aussi les plaisirs de la plage et du soleil. C'est dans la mouvance des grands photographes humanistes de son temps que Pierre Jamet a saisi des scènes de la vie à Belle-Île-en-Mer et la poésie d'une époque où rêves et réalité se mêlaient avec bonheur et simplicité.

Pierre Jamet, photographe et chanteur né en 1910 à Saint-Quentin, est un représentant de la photographie humaniste. Proche du groupe *Octobre* dont Jacques Prévert est l'un des piliers, il fera plusieurs portraits du poète. Dans les années d'avant-guerre, il publie des reportages dans l'hebdomadaire *Regards* qui employait aussi à cette époque Capa, Chim, Cartier Bresson. Témoin de son siècle, il s'attache à enregistrer le réel et a délivré de nombreux clichés historiquement importants.



 **VISITE COMMENTÉE**
plus sur www.festival-escales-photos.fr



LATITUDE : 47.598
LONGITUDE : -3.112

PLOUHARNEL



OFFICE DE TOURISME

Rond point de l'océan
56340 Plouharnel
☎ 02 97 52 32 93
www.plouharnel.fr

MAIRIE

2 place Saint-Armel
56340 Plouharnel
☎ 02 97 52 30 90

Située à l'entrée de la presqu'île de Quiberon, au cœur du plus grand espace naturel et dunaire de Bretagne, Plouharnel étire ses 10 km de plage sur la façade atlantique et la baie de Quiberon. Labellisée « *Ville de surf* » depuis 2016, c'est la destination idéale pour les mordus de la glisse. On y pratique sans modération et en toute saison surf, char à voile, kitesurf...

L'attrait des parcs ostréicoles, le charme du vieux bourg, des villages typiques, des chapelles et abbayes bénédictines sont prétextes à une découverte de l'intérieur par le GR34 ou par la voie verte littorale qui longe le trait de côte du Nord au Sud en direction de Quiberon.

Marché le vendredi matin.

À visiter: les abbayes de Kergonan, le vieux bourg.



DE CIEL, DE TERRE ET DE PIERRE

*ALAIN WILLAUME, DENIS BOURGES,
FLORE-AËL SURUN (TENDANCE FLOUE)*

Pour cette dixième édition, le trio Alain Willaume, Denis Bourges et Flore-Aël Surun projettent leur regard sur l'arc des sites mégalithiques du Morbihan sud. Ils appartiennent au collectif « Tendance floue » composé de photographes français primés internationalement pour leurs réalisations à la croisée du social, du documentaire et de l'artistique. Ils s'attachent à mettre en exergue la beauté mystérieuse des sites mégalithiques, mais aussi et surtout à explorer leur épaisseur historique et culturelle : leurs manières de s'intégrer dans un paysage géographique et humain, les multiples façons dont ils ont pu être réappropriés au fil des époques et des contextes, les imaginaires projetés sur ces monuments de pierre immuables.

Expérimentateur de formes, se tenant à l'écart des courants et aux marges du documentaire, **Alain Willaume** explore une réalité dont il extrait la part fictionnelle. **Flore-Ael Surun** construit une œuvre photographique entre témoignage, connaissance et engagement pour le respect du vivant. Quant à **Denis Bourges**, depuis 30 ans il arpente la société et les groupes sociaux qui la composent : c'est ainsi qu'il aborde les mégalithes, en les traitant comme des êtres de pierre. Tous les 3 sont membres du collectif Tendance Floue.





DON'T LOOK AROUND!

KOURTNEY ROY

C'est avec tout son univers glamour et décalé que Kourtney Roy s'est emparée de nos pierres pour créer « Don't Look Around! ». Dolmens, menhirs ou tumulus, deviennent le théâtre de mises en scènes d'apparence ordinaire qui frôlent le fantastique. Inspirée des films noirs et de l'étrange, elle s'appuie sur un regard ou un simple détail pour accentuer l'incertitude tout en brouillant l'échelle du temps. Est-ce le futur qui s'invite dans le passé ou le passé qui ressurgit de façon futuriste? Ces lieux chargés de mystères redeviennent lieux de vie sans rien effacer de leur énigme.

Née en 1981 dans le nord sauvage de l'Ontario au Canada, **Kourtney Roy** vit aujourd'hui à Paris. Aux photos de mode à l'esthétique très léchée, elle développe un travail d'autofiction avec des mises en scène étonnantes. Son style pop acidulé, entre la mode des années 50 et le fantastique des années 80, semble présenter des personnages au bord du point de rupture. Son travail, plusieurs fois récompensé, est exposé en France comme à l'étranger, et a fait l'objet de plusieurs publications.



VISITE COMMENTÉE

plus sur www.festival-escales-photos.fr

A photograph of a man looking out of a window of a lighthouse tower. The tower is orange and has a red window frame. The sky is blue with some clouds.

C'ÉTAIT LA VIE AU PHARE

DANIEL CARIOU

Plantés comme des pieux dans les vagues, leurs silhouettes à peine esquissées dans les brumes du matin ou illuminées comme des icônes de François Jouas-Poutrel, dans les lumières intenses des ciels de traîne, les phares de mer de notre territoire sont autant ancrés dans le présent de la Bretagne maritime que dans sa mémoire. À la nuit tombée, la constance des signaux qu'ils envoient aux marins illustre avec toujours autant de force la tranquille résistance de ces bâtiments érigés pour le seul salut des hommes.

Au début des années 1970, les gardiens laissent place à l'automatisation des phares en mer. Le photographe **Daniel Cariou** décide de réaliser un reportage en témoignage de la vie de ces hommes. Il partage pendant une semaine la vie de Jean Golvé et de Philippe Viard gardiens aux Grands Cardinaux, au large d'Hoedic.



VISITE COMMENTÉE

plus sur www.festival-escales-photos.fr



LATITUDE : 47.347
LONGITUDE : -3.156

LE PALAIS (BELLE-ÎLE-EN-MER)



OFFICE DE TOURISME

Quai Bonnelle
56360 Le Palais
☎ 02 97 31 81 93
www.belle-ile.com

COMPAGNIE OCÉANE

Port-Maria
56170 Quiberon
☎ 0820 058 156
www.compagnie-oceane.fr

MAIRIE

Place de l'Hôtel de Ville
56360 Le Palais
☎ 02 97 31 80 16

« Capitale » de Belle-Île-en-Mer - l'île la plus grande de Bretagne - Le Palais est la commune la moins étendue mais la plus peuplée de l'île avec plus de 2500 habitants. Bien abritée au Nord par le rocher de la Citadelle Vauban construite à la fin du 16^e siècle, on y accède par avion ou par bateau au départ de Quiberon (45 minutes).

Le Palais offre un patrimoine naturel et militaire unique en France. Son enceinte urbaine fortifiée qui domine le port impressionne dès l'arrivée. C'est aussi le point de départ d'une découverte de lieux remarquables de l'île. Quatre jours de randonnées permettent d'en faire le tour en empruntant le GR340.

Marché tous les jours en juillet et août. À visiter : le phare du Goulphar, le musée de Sarah Bernhardt.

ROUTE PÊCHE GRAND NORD

CHRIS MILLER

Photographe spécialiste de la pêche hauturière dans les eaux fertiles de la mer de Béring et du Golfe d'Alaska, Chris Miller nous propulse en pleine marée dantesque. Une marée emplit du rugissement des éléments qui se déchainent, une marée où l'eau devient de la glace, où les crabes mesurent 2 mètres d'envergure et les poissons semblent droit sortis d'un récit de Jules Verne. Ses photographies entre reportage (dont Robert Capa dirait sans doute qu'elles sont réussies car au plus près de leur sujet) et tableau naturaliste quand il s'agit de photographier les espaces immenses entre mer et glacier offrent au visiteur une vision sublimée d'un des métiers les plus dangereux du monde : pêcheur dans le Grand Nord !

Pêcheur de saumon et photographe, **Chris Miller** vit à Juneau en Alaska. Spécialiste de la pêche commerciale dans les eaux froides du Pacifique nord, il est aussi reconnu pour son travail photographique sur les sports extrêmes en montagne dans le monde entier. Ses images sont régulièrement publiées dans *Newsweek*, dans *The New York Times* ou encore sur CNN. Il est représenté par l'agence Associated Press.



VISITE COMMENTÉE

plus sur www.festival-escales-photos.fr

LA VIE ICI, LA VIE LÀ-BAS

FABRICE PICARD - FABRICE LE HENANFF

L'INSEE a récemment publié une étude confirmant que le Morbihan a vu sa démographie progresser notablement. La zone littorale soumise à une très forte pression foncière connaît cependant beaucoup de difficultés pour fixer une nouvelle population qui s'installe plutôt dans des bassins de vie plus intérieurs et plus abordables. Malgré tout, des familles, des couples, des célibataires jeunes et moins jeunes font le choix de venir vivre dans nos 6 communes. Un choix qui est vécu comme une véritable aventure, comme la continuité d'un mode de vie ou comme l'accomplissement d'un rêve. L'équipe d'Escales Photo s'est interrogée sur la manière de rendre palpable ces choix de vie. Nous avons demandé au photographe Fabrice Picard et au dessinateur Fabrice le Henanff de travailler de concert sur ce projet : le photographe portraitiste saisit la vie telle qu'elle est aujourd'hui et le dessinateur nous fait faire un voyage dans le passé en construisant une image de la vie d'avant le Mor-Braz.

Fabrice Picard est un photographe de l'intime. La photographie est pour lui le visage gemellaire du monde, tout comme le visage de son frère jumeau était le miroir de ce qu'il vivait. Identité, duplicité, espace visuel, la mort, les écritures, la notion de frontière se retrouvent dans ses recherches. Membre de l'agence VU, il expose à travers la France et l'Europe. Il vit en Bretagne à Etable-sur-Mer. **Fabrice Le Henanff**, Licencié en Arts Plastiques de l'Université de Rennes, est un dessinateur qui collabore régulièrement avec Casterman, Glénat, Hachette, Petit à Petit, Steinkis... Sa force ? Une technique hyperréaliste, la construction de splendides planches à l'encre de couleur posée directement sur ses crayonnés. Il vit en Bretagne à Quimperlé.



VISITE COMMENTÉE
plus sur www.festival-escales-photos.fr



LATITUDE : 47.388
LONGITUDE : -2.966

L'ÎLE D'HOUAT



COMPAGNIE OCÉANE

Port Maria
56170 Quiberon
☎ 0820 058 156
www.compagnie-oceane.fr

MAIRIE

Le bourg
56170 Île d'Houat
☎ 02 97 30 68 04
www.mairiedehouat.fr

Située au cœur du Mor Braz, l'île d'Houat est un plateau granitique de 3,3 km de long et de 1,5 km au plus large. On accède au port de Saint-Gildas par bateau au départ de Quiberon et de Locmariaquer (50 minutes). Un raidillon mène au bourg, on y entre par des ruelles bordées de maisons blanches aux volets bleus.

Un sentier fait le tour de l'île, les falaises de la côte sud-ouest sont entaillées par de paradisiaques criques. À l'Est, la plage de Treac'h er Goured s'étire en arc de cercle sur plus de 2 km.

Les habitants y pratiquent quotidiennement la pêche aux casiers ou encore aux filets, lignes et palangres. Bars, daurades, araignées et homards... sont vendus à la criée de Quiberon.

Pas de voiture sur l'île, on s'y déplace à pied ou à vélo.

À visiter: l'Éclosarium.



LE MOR BRAZ ENCHANTÉ

FRANCK BETERMIN

Le festival pour son édition 2021 a lancé un défi au photographe. Ayant déjà fauté avec le susdit photographe en 2017, nous savions qu'il n'était pas nécessaire de le titiller bien longtemps avant qu'il n'accepte de relever un défi encore plus foufou que le premier! Mais quel défi? Eh bien celui de vous faire découvrir nos 6 communes à la manière d'un voyageur digne de Gulliver! Un pays où l'ont fait de la balançoire accrochée aux nuages dans le ciel des Poulains, où les enfants passent de Houat à Hoëdic à l'aide de simples parapluies, ou les cygnes font office de monture, les lilliputiens occupent les marais de Locmariaquer en mobylettes jaunes ou escaladent les menhirs de La Trinité... Un regard espiègle, onirique et poétique qui emprunte autant aux contes de l'enfance qu'à l'univers d'un Tim Burton.

Formé aux Arts et techniques visuels, **Franck Betermin** use de son regard recomposé comme d'un sixième sens pour révéler la profondeur d'âme et de champ de tout objet qu'il prend pour cible. Une perspective inattendue, un angle original, une pose improbable et la scène la plus banale se fait création. Professionnel installé à Concarneau, il collabore depuis plusieurs années avec de grands magazines comme l'Express ou Le Point et met ses compétences au service des agences publicitaires sur une grande diversité de sujets.



VISITE COMMENTÉE

plus sur www.festival-escales-photos.fr

SKIANT AR MOR

ERWAN AMICE

Moins connu pour ses activités en recherches marines que celles du nautisme, de l'ostréiculture ou de la pêche côtière, le Mor Braz connaît cependant des travaux réguliers en Sciences de la mer. En effet, des équipes de chercheurs d'organismes d'état mais aussi de bureaux d'études en environnement travaillent toute l'année dans cette zone maritime très particulière. Ce milieu qui subit de fortes pressions d'origine humaine, doit être mieux connu pour mieux le préserver. Erwan Amice nous fait découvrir au travers de ses images 2 acteurs majeurs de la biodiversité marine en Mor Braz que sont la coquille Saint-Jacques et les bancs de Maërl. Il nous emmène ensuite à la découverte de la bio-acoustique en baie de Quiberon.

Marin, plongeur ou photographe... et pourquoi pas les trois? Natif de Belle-Île-en-Mer, formé à la rigueur de la Marine Nationale, rayon « plongeur démineur », il se reconvertis et intègre Le CNRS en 2002. Les océans, les mers à travers un objectif, c'est ce qui porte **Erwan Amice** sur l'eau, sous l'eau et aux quatre coins du monde depuis plus de 20 ans pour le compte des missions scientifiques qu'il coordonne.



VISITE COMMENTÉE

plus sur www.festival-escales-photos.fr



LATITUDE : 47.337
LONGITUDE : -2.88

HOËDIC

#SALUT LA COMPAGNIE



Compagnie Océane
Les îles du Morbihan

Des lignes maritimes du réseau de transport
de la Région Bretagne **BREIZHgo**



COMPAGNIE OCÉANE

Port Maria
56170 Quiberon
☎ 0820 058 156
www.compagnie-oceane.fr

MAIRIE

Le bourg
56170 Hoëdic
☎ 02 97 52 48 88
www.hoedic.fr

L'île de 800 m de large sur 2 500 m de long s'étend sur deux kilomètres carrés. Située sur un plateau peu élevé et peu vallonné, elle atteint son altitude maximale (22 mètres) au milieu de sa partie Est. Sa côte est une alternance de criques sableuses et de pointes rocheuses. Au large, on aperçoit l'élégant phare des Grands Cardinaux automatisé en 1973.

L'île dispose d'une variété botanique rare : lys maritimes et centaurees colorent les dunes au rythme des saisons. Un sentier fait le tour de l'île. On y accède par bateau au départ de Quiberon (une heure de traversée).

À visiter : le fort, bâti entre 1846 et 1856.



POUCES

ERWAN AMICE

« Pouces » (comme sont nommés communément les pouces-pieds à Belle-Île) est l'histoire de deux pêcheurs de l'extrême qui, accrochés aux cailloux battus par le sac et le ressac au large des Aiguilles de Port Coton, cherchent souvent au prix d'un véritable danger à arracher à la roche le précieux crustacé qui se retrouvera quelques heures plus tard sur les tables ibériques. Erwan Amice a accompagné ces hommes en pleine d'action pendant l'hiver 2014 et a ramené une moisson d'images qui prouve s'il était besoin, que le Mor Braz reste une mer d'où l'homme extrait de quoi vivre.

Marin, plongeur ou photographe... et pourquoi pas les trois? Natif de Belle-Île-en-Mer, formé à la rigueur de la Marine Nationale, rayon « plongeur démineur », il se reconvertisse et intègre Le CNRS en 2002. Les océans, les mers à travers un objectif, c'est ce qui porte **Erwan Amice** sur l'eau, sous l'eau et aux quatre coins du monde depuis plus de 20 ans pour le compte des missions scientifiques qu'il coordonne.



VISITE COMMENTÉE

plus sur www.festival-escales-photos.fr



PÔLE SENSIBLE

LOUIS GAIN - XAVIER BOSCHER

Louis Gain est originaire d'une famille singulière du Cotentin, composée de scientifiques, d'artistes et d'aventuriers, les mêmes personnes cumulant souvent les trois disciplines. En 1908, il embarque à bord du *Pourquoi-pas?* du Commandant Charcot, partant parmi les pionniers pour l'Antarctique où tout est à explorer. Le voyage dure deux ans. En plus de résultats scientifiques conséquents, Louis Gain en reviendra avec d'impressionnantes photographies. En 2008, l'équipe de « *Pôle sensible* » est retournée sur ses traces, avec un appareil panoramique, revisitant sa pratique de photographe naturaliste. L'exposition est un hommage à ces explorateurs visionnaires. Ils ont ouvert la voie à la recherche en Antarctique, aujourd'hui « *continent de science et de paix* » qui joue un rôle clé dans la compréhension de notre planète.

Louis Gain (Mortain, 1883 - Dreux, 1963) est naturaliste, météorologue et explorateur. Après une formation scientifique au Muséum d'histoire naturelle de Paris, il embarque à 24 ans sur le *Pourquoi-pas?* du Commandant Charcot pour une mission de 2 ans en Antarctique, étudiant principalement les manchots et réalisant les photographies. L'association « *Pôle Sensible* » est créée par 3 amis dont **Xavier Boscher**, le photographe de l'expédition, qui signera toutes les images panoramiques qui sont présentées dans cette exposition.



VISITE COMMENTÉE
plus sur www.festival-escales-photos.fr

Suivez
★ **ESCALES PHOTOS**
LE FESTIVAL DU MOR BRAZ
où que vous soyez !



Retrouvez toute l'actualité du festival, les dates des visites commentées, les animations, les interviews et les vidéos des photographes sur festival-escales-photos.fr mais aussi sur Facebook et Instagram : [festivalescalesphotos](https://www.instagram.com/festivalescalesphotos)



LATITUDE : 47.54779
LONGITUDE : 2.89196

COMMUNE ASSOCIÉE
AU FESTIVAL EN 2022

ARZON



OFFICE DE TOURISME
Place des Huniers
56640 ARZON
☎ 02 97 53 69 69
www.golfedumorbihan.bzh

MAIRIE
19 rue de la Poste
56640 ARZON
☎ 02 97 53 44 60

Située à l'extrémité de la presqu'île de Rhuy, Arzon jouit d'une position géographique exceptionnelle. La commune offre, au gré des marées et au détour de ses côtes, petites criques et plages, le spectacle de paysages en perpétuel mouvement. Entre le Golfe du Morbihan et la baie de Quiberon côté océan, les amoureux de la grande bleue ont l'embaras du choix pour s'adonner à leurs activités nautiques préférées. Les adeptes d'activités de plein air et d'espaces naturels ne sont pas en reste alors que les passionnés de vieilles pierres bénéficient d'un patrimoine architectural particulièrement riche de plus de 6000 ans.

Programme des rendez-vous de l'été sur www.arzonevenements.fr



TOUS LES MARINS ONT LES YEUX BLEUS

MAUD BERNOS

Exposé aux Rencontres Photographiques d'Arles, BLUE EYES, « Portraits de Navigateurs » deviendra « Tous les marins ont les yeux bleus » sous la plume de Maylis de Kerangal. Maud Bernos a capturé durant trois ans - en noir & blanc à l'Hasselblad - le regard de ses héros à leur retour à terre, à l'arrivée de la course. Ce sujet, succès d'édition n'a jamais été exposé en grand format extérieur.

Originalité supplémentaire, vous pourrez écouter Maud vous faire le récit de la réalisation de ces images via votre téléphone et une application gratuite.

Découvrez l'exposition sur l'esplanade de la Capitainerie (Port du Crouesty) et sur le chemin de la Corniche (Port Navalo).

Free-lance, autodidacte, sans amarres, sans cesse en voyage et en mouvement, **Maud Bernos** est surtout attachée à la liberté. Après une enfance passée entre la France, l'Afrique et l'Espagne, elle pose son sac à Paris, se lance dans la photo et devient l'assistante de photographes comme Claude Gassian. En 2014, elle est lauréate du prix SFR Jeunes Talents.



Scannez-moi
pour accéder
au contenu audio.



Nous remercions chaleureusement

NOS PARTENAIRES LOCAUX



Boulangerie Pâtisserie
20 RUE CLÉMENTEAU
56 740 LOC MARIAQUER



Alimentation générale
Rayon frais • fruits et légumes
livraison gratuite à domicile

22 rue de la Victoire à Locmariaquer
02 97 57 35 17 • 7J/7



POUR CONTACTER LE FESTIVAL :
06 63 02 36 41 / contact@festival-escales-photos.fr

INCONTOURNABLE À L'ÎLE DE HOUAT
A MUST-SEE IN ÎLE DE HOUAT

ECLOSARIUM

MUSÉE & BOUTIQUE

Plongez dans la vie secrète des océans et l'histoire de l'île

Discover the secret life of the ocean
and the island's history



- **MUSÉE** de la vie microscopique marine et
de l'histoire de l'île de Houat / *Museum*
- **EXPOSITION PHOTO**
TEXTES DE Jean-Pierre LE GURUN
Photo exhibition / Texts from Jean-Pierre Le Gurun
- **PRODUITS** de cosmétique marine
Marine cosmetic products
- **ARTISANAT** local et insulaire / *Local crafts*

Route de l'Ecloserie
56170 Île de Houat

OUVERT DE AVRIL À SEPTEMBRE 2022

MAI/JUIN/SEPTEMBRE : 7J/7 10h-12h30 / 14h-16h

JUILLET/AOÛT : 7J/7 10h-12h30 / 14h-17h30 (non stop jeudi et vendredi)

02 97 52 38 38
contact@eclosarium.com

